

Contents

Introductory Note (By Henry W. Wells)	vii
Preface	ix
Introduction	1
HAN YÜ 韓愈 (768-824)	23
The Thousand- <i>li</i> Horse 雜說四	28
Origin of Defamation 原毀	30
On the Teacher 師說	34
Eulogy of Po-i 伯夷頌	38
On Reading <i>Hsin-tzu</i> 讀荀	42
Memorial on the Bone of Buddha 論佛骨表	44
Censorial Memorial on Drought and Famine 御史臺上論天旱人 饑狀	50
Memorial against the Use of Men and Women as Surety 應所在 典貼良人男女等狀	52
Biography of Wang Ch'eng-fu, the Mason 圻者王承福傳	54
Postscript to the Biography of Chief Censor Chang 張中丞傳後序	60
Farewell Message to Shao-yin Yang 送楊少尹序	68
Preface to Poetry Addressed to Retired Scholar Shih 送石處士序	72
Preface to the Poem on Retired Scholar Wen's Departure for Hoyang Chün 送溫處士赴河陽軍序	76
Inscription on the Tomb Tablet of My Wet-Nurse 乳母墓銘 . . .	80
Funerary Message to Nephew No. 12 祭十二郎文	82
Inscription on Liu Tzu-hou's Tomb Tablet 柳子厚墓誌銘	90
LIU TSUNG-YÜAN 柳宗元 (773-819)	99
Criticism of the Grant of a Fief by Means of a Paulownia Leaf 桐葉封弟辯	102

Contents

Eulogy of I Yin's Five Attempts to Join Emperor Chieh 伊尹五就桀贊	106
The Snake-Catcher 捕蛇者說	108
The Tree-Planter, Kuo the Camel 種樹郭橐駝傳	112
Biography of Sung Ch'ing 宋清傳	116
Biography of Hochien 河間傳	120
Congratulatory Message to <i>Chin-shih</i> Wang Ts'an-yüan on the Burning of His House 賀進士王參元失火書	128
OU-YANG HSIU 歐陽修 (1007-1072)	133
On the Partisanship of Friends 朋黨論	140
On the Release of Prisoners 縱囚論	144
Memorial on the Refusal to Accept the Remonstrances of the Censor 論臺諫官言事未蒙聽允書	148
On the Difficulties of Being a Ruler (II) 爲君難論 (下)	158
Memorial on the Prohibition of the Anonymous Slandering of Trusted Court Officials 論禁止無名子傷毀近臣狀	164
Memorial on a Wrongful Decision of the Ministry of Justice 論大 理寺斷冤獄不當笮子	170
The Daylight Brocade Hall 晝錦堂記	174
The Hsien Hill Pavilion 峴山亭記	178
The Pavilion of Prosperity and Happiness 豐樂亭記	182
The Old Drunkard's Pavilion 醉翁亭記	186
The Portrait of Wang Yen-chang 王彥章畫像記	190
Biography of Retired Scholar Liu-i 六一居士傳	196
Inscription on the Memorial Tablet for the Passage to the Shuangkang Tomb 瀧岡阡表	200
On the Portraits of the Seven Worthy Men 七賢畫序	208
SU HSÛN 蘇洵 (1009-1066)	211
On Kuan Chung 管仲論	214
Letter to Mei Sheng-yü 與梅聖俞書	220

Contents

SU SHIH 蘇軾 (1037-1101).....	225
The Most Gracious Penalties and Rewards 刑賞忠厚之至論.....	232
On Fan Li 范蠡論.....	236
On Fan Tseng 范增論.....	240
On Chang Liang 留侯論.....	244
Letter to Chih-chiang Mei 上梅直講書.....	248
The Happy Rain Pavilion 喜雨亭記.....	252
The Drunken Po Hall 醉白堂記.....	256
First <i>Fu</i> on the Ch'ih-pi (Red Cliff) 前赤壁賦.....	260
Second <i>Fu</i> on the Ch'ih-pi (Red Cliff) 後赤壁賦.....	264
Biography of Master Fang-shan (Square Hat) 方山子傳.....	268
An Anecdote about Ti Ch'ing 書狄武襄事.....	272
Preface to the <i>Collected Works of Fan Chung-yen</i> 范文正公文 集叙.....	274
Preface to the <i>Collected Works of the Retired Scholar</i> 居士集叙	280
SU CH'E 蘇轍 (1039-1112).....	287
On the Six States 六國論.....	290
Letter to Prime Minister Han 上樞密韓太尉書.....	294
Biography of Ch'ao Ku 巢谷傳.....	298
TSENG KUNG 曾鞏 (1019-1083).....	305
The Ink Pond 墨池記.....	308
The Temple of Yen, Duke of Lu, at Fuchow 撫州顏魯公祠堂記	310
The Sober Mind Pavilion 醒心亭記.....	316
Biography of Hsü Fu 徐復傳.....	320
Biography of Hung Wo 洪渥傳.....	326
Preface to the <i>Collected Memorials of Fan Kuan-chih</i> 范貫之奏 議集序.....	330
Preface to the <i>Collected Works of Wang P'ing-fu</i> 王平甫文集序	334
Letter to the Honorable Ou-yang 寄歐陽舍人書.....	338

Contents

WANG AN-SHIH 王安石 (1021-1086).....	345
After Reading the Biography of Prince Meng-ch'ang 讀孟嘗君傳	348
Criticism of the Form of Confucius' Biography 孔子世家議 ...	350
A Visit to the Pao-ch'an Mountain 遊褒禪山記.....	352
Inscription on the Tomb Tablet of Mr. Hsü, Chu-pu of Hailing <i>Hsien, T'aichow</i> 泰州海陵縣主簿許君墓誌銘	356
Bibliography	361